

# CANZONIERE Dc

- letto 471 volte

## Edizione diplomatica

|                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div>Image not found<br/>https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/331px/public/Dc%20%282%29_1.png&amp;itok=FrUJyG1l</div> | <div><b>Bernartz</b><br/><b>Ben manp(er)dut la enuers ue(n)tadorn.</b><br/>TOtz te(m)ps uolrai sa honor esos bes.<br/>Eil serai hom ez amics es(er)uire. Ela<br/>marai be li plassa ebel pes. Qom no(n)<br/>pot cor destreigner ses aucire. Nonsai do(m)pna<br/>uol<br/>gues ono(n) uolgues. Sim uolia qama(r) no(n) la<br/>pogu<br/>es. Mas totas res pot ho(m) enmal esc(ri)re.</div> <div><b>A las autras sui aissi esscauzutz. Laqals</b><br/>siuol mi pot uassi atra(i)[2]re. P(er)tal co(n)uen<br/>qe<br/>nom sia uenduz. Lonors nil bes. qem(h)[1]a<br/>encor<br/>defaire. Qenoios es preia(r)s pos es p(er)dutz.<br/>P(er)mi<br/>us odic qemals menes ue(n)gutz. Qenganat<br/>ma labella d(e)mal aire.</div> <div><div>[1] Aggiunta in interlinea.<br/>[2] Aggiunta in interlinea.</div></div> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

- letto 335 volte

## Edizione diplomatico-interpretativa

|                                               |                                      |
|-----------------------------------------------|--------------------------------------|
| <b>Bernartz</b>                               | Bernartz                             |
| <b>Ben manp(er)dut la enuers ue(n)tadorn.</b> | Ben m?an perdut la envers Ventadorn. |
| I                                             | I                                    |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>T<b>O</b>tz te(m)ps uolrai sa honor esos bes.<br/>Eil serai hom ez amics es(er)uire. Ela<br/>marai be li plassa ebel pes. Qom no(n)<br/>pot cor destreigner ses aucire. Nonsai do(m)pna uol<br/>gues ono(n) uolgues. Sim uolia qama(r) no(n) la pogu<br/>es. Mas totas res pot ho(m) enmal esc(ri)re.</p> | <p>Totz temps volrai sa honor e sos bes<br/>e·il serai hom ez amics e servire,<br/>e l?amarai, be li plassa e be·l pes,<br/>q?om non pot cor destreigner ses aucire.<br/>Non sai dompna, volgues o non volgues,<br/>si·m volia q?amar non la pogues.<br/>Mas totas res pot hom en mal escrire.</p>    |
| II                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | II                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <p>A las autras sui aissi esscauzutz. Laqals<br/>siuol mi pot uassi atra(i)re. P(er)tal co(n)uen qe<br/>nom sia uenduz. Lonors nil bes. qem(h)a encor<br/>defaire. Qenoios es preia(r)s pos es p(er)dutz. P(er)mi<br/>us odic qemals menes ue(n)gutz. Qenganat<br/>ma labella d(e)mal aire.</p>              | <p>A las autras sui aissi esscauzutz<br/>la qals si vol mi pot vas si atraire,<br/>per tal conven qe no·m sia venduz<br/>l?onors ni·l bes qe m?ha en cor de faire;<br/>q?enoios es preiars, pos es perdutz;<br/>per mi·us o dic; qe mals m?en es vengutz,<br/>q?enganat m?a la bella de mal aire.</p> |

- letto 389 volte

# Riproduzione fotografica

---

Image not found

[https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/Dc\\_1.png&itok=O7Q0q3P3](https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/Dc_1.png&itok=O7Q0q3P3)



- letto 395 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911  
CF 80209930587 PI 02133771002

---

**Source URL:** <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/canzoniere-dc-7>